



KBB 38





Sommaire

- 1. Types d'appareil décrits**
- 2. Caractéristiques techniques**
- 3. Prescriptions**
- 4. Outils indispensables**
- 5. Lubrifiants et adjuvants indispensables**
- 6. Démontage**
- 7. Montage**
- 8. Schéma de connexion**
- 9. Contrôle de sécurité**



1. Types d'appareil décrits

Les présentes consignes de réparation s'appliquent aux types d'appareil suivants :

Type d'appareil	Référence
KBB 38	7 272 02



2. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Vous trouverez toutes les caractéristiques techniques dans les instructions de service de chaque appareil.

Données de contrôle

Les données de contrôle actuelles de tous les appareils sont disponibles sur l'extranet FEIN.

Lubrifiants

Vous trouverez les lubrifiants et les tailles d'emballage disponibles auprès de FEIN sur l'extranet FEIN.

Listes des pièces de rechange

Vous trouverez les listes des pièces de rechange et les vues éclatées sur Internet à l'adresse www.fein.com.



3. Prescriptions

Prescriptions

Seuls les électriciens qualifiés sont habilités à réparer, entretenir et inspecter les outils électroportatifs en raison des risques graves auxquels s'expose l'utilisateur en cas de réparation non conforme.

Après les réparations, observer les prescriptions conformément à *DIN VDE 0701-0702*.

Utiliser exclusivement les pièces de rechange d'origine FEIN !

Observer les prescriptions de prévention des accidents des associations professionnelles lors de la mise en service.

L'utilisation conforme à l'emploi prévu est régie par la Loi sur la sécurité des appareils et des produits.

Pour les pays autres que l'Allemagne, il convient d'observer les prescriptions nationales en vigueur en la matière !



4. Outils indispensables

Outils standard

Presse manuelle à levier

Tournevis cruciforme

Clé Allen 2,5/3/4/5 mm

Clé à fourche de 7/10/14 mm

Pince à circlips

Tournevis

Pince plate / Clé à tuyaux

Maillet en caoutchouc

Pince coupante

Douille Diamètre interne 38 mm

Douille Diamètre externe 25 mm
Diamètre interne 15 mm

Douille Diamètre externe 40 mm
Diamètre interne 18 mm

Boulon à sertir de diamètre 10/18/23/25/28 mm

Outils spéciaux

Dispositif de serrage

22 mm

6 41 07 022 00 1

28 mm

6 41 07 028 00 2

Arrache-moyeu

6 41 04 150 00 8

Support du roulement à billes

22 mm





5. Lubrifiants et adjuvants indispensables

Lubrifiants

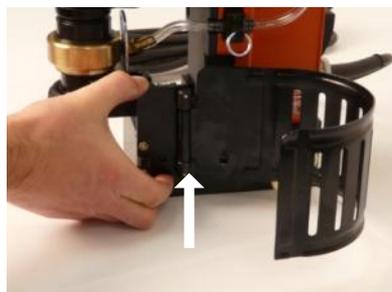
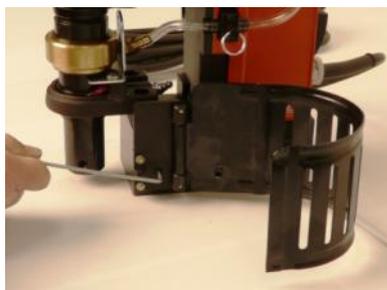
Graisse	3 21 98 766 05 0	100 g
---------	------------------	-------

Adjuvants

Loctite	222
---------	-----



6. Démontage



1. Desserrer les vis de fixation de la grille protectrice.
2. Faire coulisser la grille protectrice vers le haut.
3. Retirer le tuyau de lubrifiant de refroidissement.
4. Retirer le récipient de lubrifiant de refroidissement.
5. Dévisser la soupape de lubrifiant de refroidissement.

Attention : vider au préalable le récipient et les conduites.



Outils :

- Clé Allen 3 mm
- Clé Allen 2,5 mm



6. Démontage



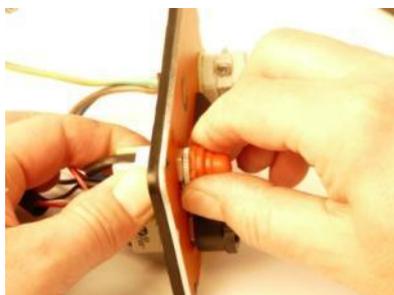
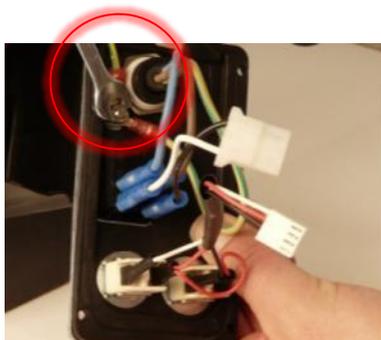
1. Retirer la plaque du boîtier électronique.
2. Extraire le système électronique et son boîtier.
3. Déconnecter le système électronique.

Outil :

Tournevis cruciforme



6. Démontage



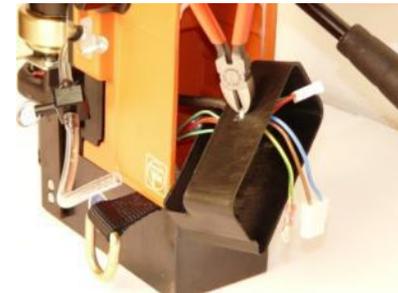
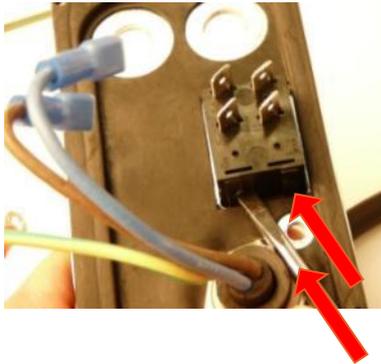
1. Retirer le câble de mise à la terre qui se trouve au niveau du couvercle du boîtier électronique.
2. Dévisser le bouton-poussoir de mise à l'arrêt de la machine.
3. Dévisser le bouton-poussoir de mise en marche de la machine.
3. Démontez l'interrupteur.

Outils :

- Clé à fourche de 7 mm
- Clé à fourche de 14 mm



6. Démontage



1. Déconnecter le câble au niveau de l'interrupteur principal et appuyer sur le système de blocage à l'aide du tournevis.
2. Démontez l'interrupteur.
3. Déconnecter le serre-câbles au niveau de l'insert du boîtier.

Outils :

- Tournevis
- Pince coupante



6. Démontage



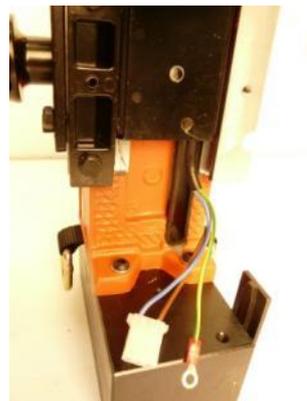
1. Dévisser le support de l'arbre de perçage.
2. Dévisser et retirer l'arbre de perçage de l'unité d'entraînement.
3. Enlever le tuyau prévu pour le lubrifiant de refroidissement.
4. Retirer la tôle de recouvrement.

Outils :

- Clé Allen 5 mm
- Clé Allen 4 mm
- Clé Allen 2,5 mm



6. Démontage



1. Retirer la vis de butée.
2. Tourner l'unité d'entraînement vers le haut à l'aide du croisillon rotatif.
3. Faire passer le câble de connexion du moteur d'entraînement à travers le boîtier.
4. Dévisser la plaque de réglage du guidage en queue d'aronde.

Outil :

- Clé Allen 5 mm



6. Démontage



1. Dévisser la barre de guidage.
2. Retirer le circlips de l'arbre pour le croisillon rotatif.
3. Extraire l'arbre avec le disque, le connecteur femelle et la roue dentée.

Outils :

- Clé à fourche 10 mm
- Pince à circlips



6. Démontage



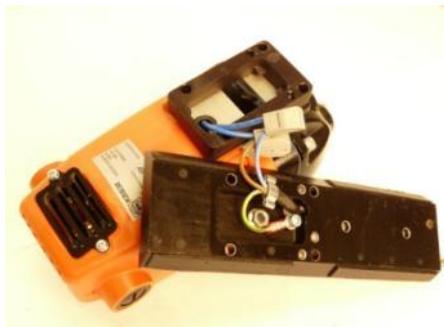
1. Dévisser le pied magnétique.
2. Dévisser le support du pare-copeaux.

Outil :

- Clé Allen 4 mm



6. Démontage



1. Dévisser la plaque de guidage pour l'unité d'entraînement.
2. Retirer les bornes WAGO.
3. Dévisser le câble de mise à la terre de la plaque de guidage.
4. Desserrer le collier de câblage et extraire le câble.

Outils :

- Clé Allen 4 mm
- Tournevis cruciforme
- Clé à tuyaux



6. Démontage



1. Retirer le couvercle des balais de charbon.
2. Extraire les balais de charbon.
3. Dévisser le carter d'engrenage du carter moteur.
4. Avec un tournevis, faire levier sur le carter moteur pour le désolidariser du carter d'engrenage.

Outils :

- Tournevis
- Clé Allen 5 mm



6. Démontage



1. Extraire l'arbre de l'induit du carter d'engrenage.
2. Retirer le palier de l'arbre de l'induit.

Outils :

- Arrache-moyeu
- Dispositif de serrage 22 mm
- Dispositif de serrage 28 mm



6. Démontage



1. Avec un tournevis, faire levier sur le palier intermédiaire pour le désolidariser du carter d'engrenage.
Attention : ne pas endommager le joint.
2. Nettoyer la graisse du palier présente sur l'engrenage.
3. Retirer le roulement à bille rainuré à l'aide du dispositif de serrage et de l'arrache-moyeu.
4. Extraire les arbres d'entraînement en cognant contre le carter d'engrenage à l'aide du maillet en caoutchouc.

Outils :

- Tournevis
- Dispositif de serrage 22 mm
- Arrache-moyeu
- Maillet en caoutchouc



6. Démontage



1. Retirer le circlips au niveau de la roue dentée.
2. Retirer le circlips au niveau du palier.
3. Appuyer sur l'arbre avec le palier pour l'extraire du carter d'engrenage.



Outils :

- Pince à circlips
- Douille diamètre intérieur 38 mm



6. Démontage



1. Appuyer sur l'anneau d'étanchéité pour l'extraire.
2. Dévisser les vis de fixation du stator.
3. Retirer le câble en le faisant passer par le carter moteur.
4. Extraire le joint pour le câble.

Outils :

- Mandrin de diamètre 25 mm
- Tournevis cruciforme



6. Démontage



1. Dévisser la grille protectrice.
2. Déconnecter le câble qui relie le stator et le support des balais de charbon. Retirer le câble.
3. Extraire l'unité d'induction avec la douille en cognant contre le carter moteur avec le maillet en caoutchouc.
4. Dévisser l'unité d'induction pour l'extraire de la douille.

Outils :

- Tournevis cruciforme
- Maillet en caoutchouc



6. Démontage



1. Démontez l'arbre de perçage.
2. Dévissez le support de l'anneau.
3. Dévissez l'embout à olive.
4. Retirez le circlips en spirale.
5. Retirez le circlips.

Outils :

- Clé Allen 4 mm
- Clé à fourche de 14 mm
- Tournevis
- Pince à circlips



6. Démontage



1. Enlever l'anneau d'étanchéité.
2. Retirer la tige.
3. Extraire le piston.

Outil :

- Tournevis



6. Démontage



1. Enlever le circlips.
2. Faire glisser la douille par le bas.
3. Retirer les anneaux d'étanchéité.

Outil :

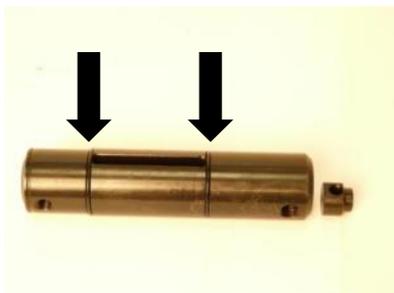
- Tournevis



7. Montage



7. Montage



1. Mettre en place les anneaux d'étanchéité et introduire l'élément de pression.
2. Ouvrir la douille. Relier l'élément de pression et la douille avec la tige.
3. Introduire le ressort, l'élément de pression, le joint et le disque.
4. Mettre en place le circlips.
5. Introduire le circlips avec la douille dans la gorge de dégagement jusqu'à ce que le circlips s'enclenche de manière audible.

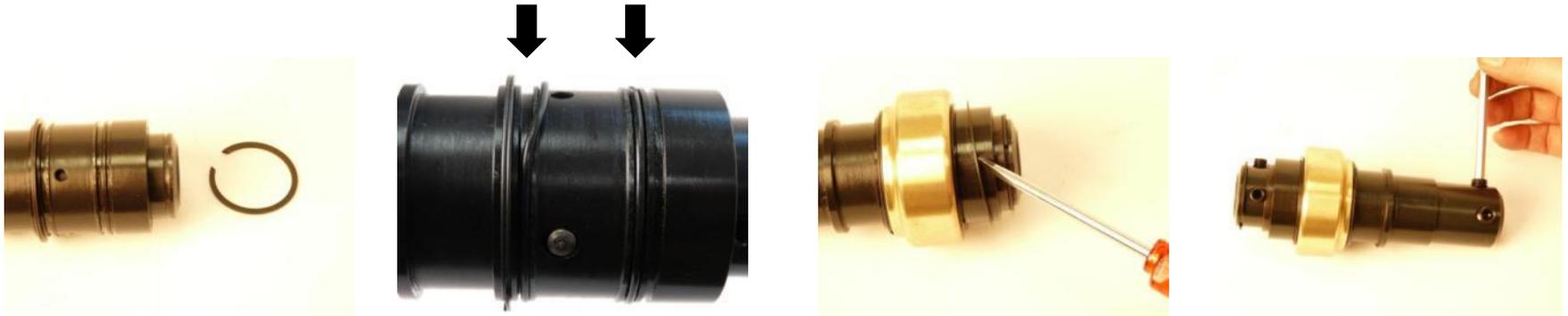


Outils :

- Pince à circlips
- Presse manuelle à levier
- Mandrin d'insertion Ø 18 mm



7. Montage



1. Monter le circlips.
2. Mettre en place les anneaux d'étanchéité.
3. Monter le circlips en spirale.
4. Serrer les vis de fixation de l'arbre de perçage et de l'outil.

Outils :

- Tournevis
- Clé Allen 4 mm



7. Montage



1. Monter le support avec le palier pour l'arbre de perçage.
2. Visser le support de l'anneau.
3. Visser l'embout à olive.

Outils :

- Clé Allen 4 mm
- Clé à fourche de 14 mm



7. Montage



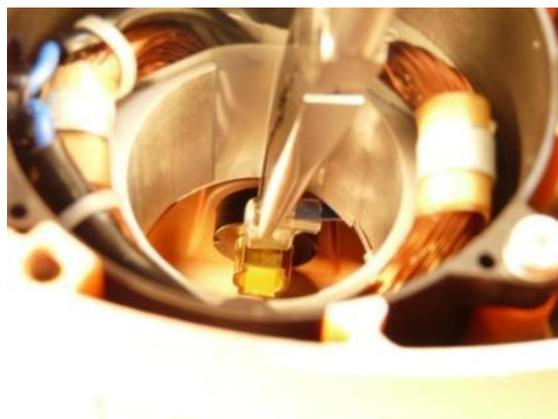
1. Introduire le stator dans la douille.
2. Bien visser le stator dans la douille.
3. Glisser la douille avec le stator dans le carter moteur. Respecter l'évidement ménagé pour le câble.
4. Bien visser la douille dans le carter moteur.
5. Monter le disque d'étanchéité pour le câble du stator.

Outil :

- Tournevis cruciforme



7. Montage



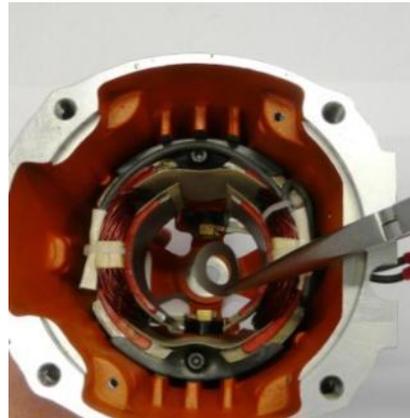
1. Enfiler le câble de raccordement au stator dans le joint du carter moteur.
2. Raccorder le stator au support des balais de charbon au moyen de la fiche.
3. **Attention : après le branchement, courber les raccords en direction du carter moteur, sinon le câble de raccordement risque de frôler l'induit.**

Outils :

- Pince plate
- Tournevis



7. Montage



1. Comprimer le palier à l'aide de la douille et du support de roulement à billes.
2. Poser le disque compensateur dans le logement du palier de l'arbre de l'induit.
3. Comprimer l'induit pour l'introduire dans le logement du palier.

Outils :

- Presse manuelle à levier
- Douille \varnothing externe 25 mm
 \varnothing interne 15 mm
- Support de roulement à billes \varnothing 22 mm



7. Montage



1. Comprimer l'anneau d'étanchéité pour l'introduire dans le carter d'engrenage.
Attention : bien respecter le positionnement des éléments. Orienter le côté lisse de l'anneau vers l'extérieur.
2. Comprimer l'arbre avec le roulement à bille rainuré.
3. Mettre en place le circlips.



Outils :

- Presse manuelle à levier
- Mandrin d'insertion \varnothing 28 mm
- Douille d'insertion \varnothing externe 35 mm
 \varnothing interne 23 mm
- Pince à circlips



7. Montage



1. Introduire la clavette et la roue dentée.
2. Comprimer la roue dentée.
3. Mettre en place le circlips.
3. Mettre en place les arbres d'entraînement.
4. Comprimer le palier.

Outils :

- Pince plate
- Presse manuelle à levier
- Douille d'insertion Ø externe 40 mm
Ø interne 18 mm
- Pince à circlips
- Mandrin d'insertion Ø 10 mm



7. Montage



1. Remplir l'engrenage de graisse.
2. Poser le joint et fermer l'engrenage avec le palier intermédiaire.
3. Visser l'engrenage avec l'unité d'entraînement.
4. Introduire les balais de charbon et visser avec le couvercle.
5. Fixer la grille protectrice.



Outils :

- Clé Allen 5 mm
- Tournevis cruciforme
- Tournevis
- Tournevis cruciforme



7. Montage



1. Fixer le pied magnétique et son support au boîtier.
2. Monter l'arbre avec l'écrou pour rainures, la roue dentée, le connecteur femelle, le disque et le circlips.

Outils :

- Clé Allen 4 mm
- Pince à circlips



7. Montage



1. Faire glisser le câble de connexion entre le système électronique et le moteur par l'ouverture de la plaque de guidage.
2. Fixer le collier de fixation à l'extrémité du blindage du câble.
3. Monter la bride.

Outil :

- Clé à tuyaux



7. Montage



1. Connecter les bornes WAGO et visser la terre à la plaque de guidage.
2. Monter la plaque de guidage au niveau de l'unité d'entraînement. Poser le câble du moteur dans le canal.

**Attention : le câble de connexion doit être inséré dans le rail de guidage prévu à cet effet.
Le câble risque d'être pincé.**

3. Faire glisser le câble de connexion entre le système électronique et le moteur par l'ouverture de la plaque de l'insert du boîtier.
4. Visser le guidage de la queue d'aronde, serrer à la main uniquement.

Outils :

- Tournevis cruciforme
- Clé Allen 5 mm



7. Montage



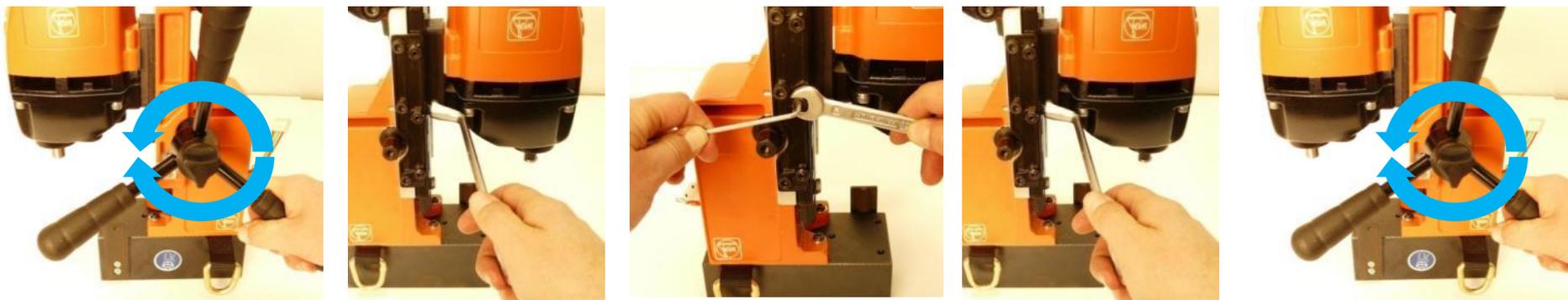
1. Fixer la plaque de réglage du guidage en queue d'aronde au boîtier.
2. Bien visser la plaque de guidage de la queue d'aronde.

Outils :

- Clé Allen 5 mm
- Clé à fourche de 10 mm



7. Montage



Régler le guidage de la queue d'aronde de telle sorte qu'il n'y ait pas de jeu, mais sans le bloquer.

1. Vérifier que le réglage n'est pas bloqué en tournant le croisillon rotatif.
2. Desserrer les vis de fixation de la plaque de guidage.
3. Corriger le jeu du guidage à l'aide des boulons, bien visser le contre-écrou.
3. Serrer les vis de fixation de la plaque de guidage.
4. Vérifier que le réglage n'est pas bloqué en tournant le croisillon rotatif.

Outils :

- Clé Allen 5 mm
- Clé à fourche de 10 mm



7. Montage



1. Monter l'interrupteur principal dans la tôle de recouvrement de boîtier électronique.
2. Monter les interrupteurs de mise en marche et d'arrêt de la machine. Veiller à ce que la rainure soit correctement positionnée.
3. Fixer l'interrupteur.
4. Visser le bouton-poussoir.

Outil :

- Clé à fourche 14 mm



7. Montage



1. Mettre en place l'insert du boîtier du système électronique.
2. Monter la vis de butée de l'unité d'entraînement.
3. Tourner l'unité d'entraînement vers le haut au maximum à l'aide du croisillon rotatif.
4. Fixer le câble moteur à l'insert du boîtier à l'aide du serre-câbles.
5. Fixer la terre.

Outils :

- Clé Allen 4 mm
- Clé à fourche de 7 mm
- Serre-câbles



7. Montage



1. Raccorder le système électronique.

Attention : ne pas confondre la fiche du moteur et celle de l'alimentation.

2. Introduire le système électronique dans le boîtier.
3. Fermer et visser le couvercle.
4. Visser la tôle de recouvrement.

Outils :

- Tournevis cruciforme
- Clé Allen 3 mm



7. Montage



1. Introduire l'arbre de perçage et le fixer à l'aide d'une petite vis sans tête.
2. Fixer le guidage de l'arbre de perçage au pied magnétique.
3. Raccorder le tuyau du lubrifiant de refroidissement.
4. Visser le support du pare-copeaux.
5. Mettre en place le pare-copeaux.

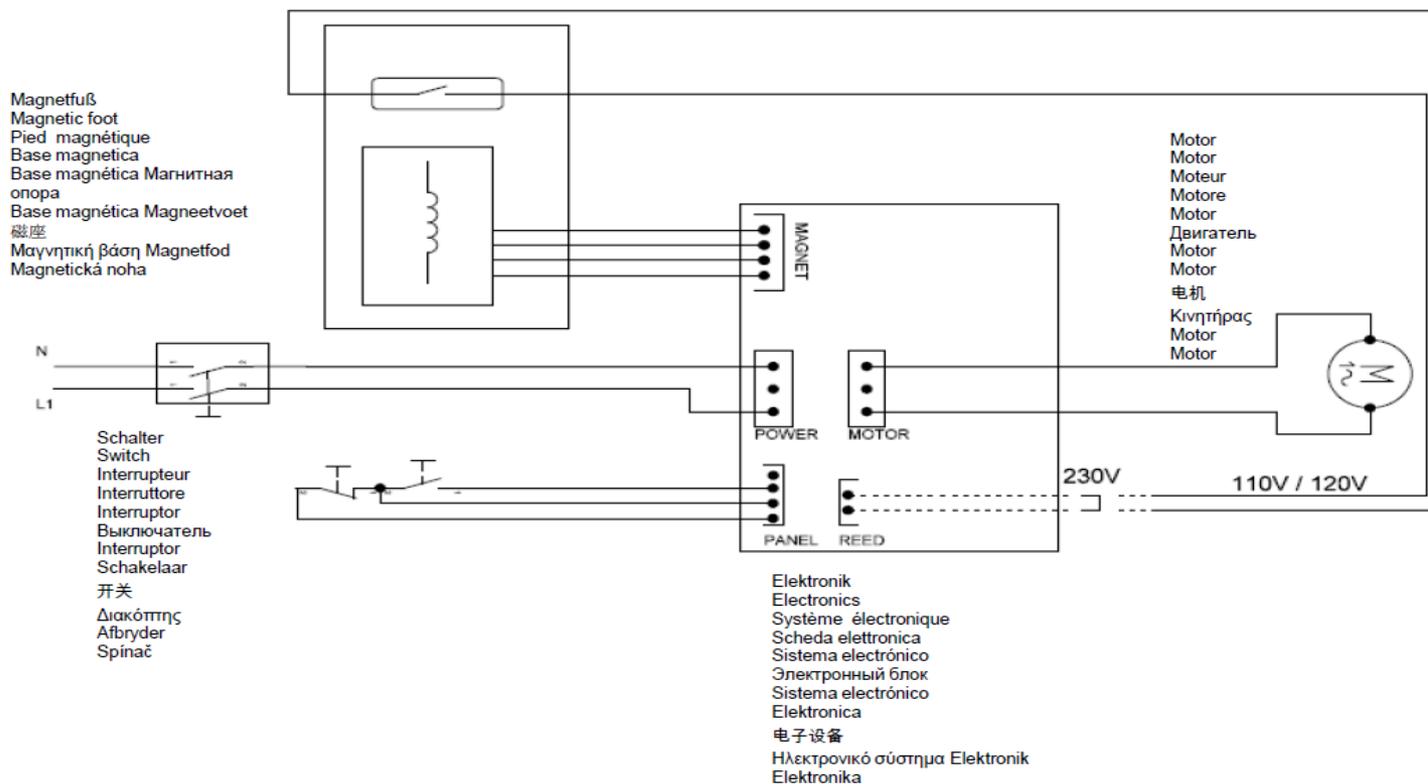
Outils :

- Clé Allen 4 mm
- Clé Allen 5 mm
- Clé Allen 2,5 mm



8. Schéma de connexion

7 272 02 KBB 38





9. Contrôle de sécurité

- Contrôle visuel.
- Contrôle de sécurité selon DIN VDE 0701-0702.
- Contrôle du fonctionnement.
- Contrôle de la force magnétique à l'aide d'un dynamomètre.
- Des instructions valides pour les contrôles sont disponibles sur l'extranet de FEIN sous :
Service après-vente/Aide pour la réparation/Contrôles après la réparation